



# NEWS RELEASE 関東つくば銀行

平成20年10月1日

## －「地域密着型金融推進計画」に基づく取り組み実施に関するお知らせ－ 茨城県農業信用基金協会との「債務保証に関する契約」の締結 かんぎん農家ローン「豊穰（ほうじょう）」の商品改定

株式会社 関東つくば銀行（本店：土浦市/頭取：木村 興三）では、地域活性化につながる多様なサービスの提供における農業事業者向けローンの見直しの一環として、茨城県農業信用基金協会（水戸市/会長理事：澤田 正彦）との「債務保証に関する契約」の締結を行うとともに、「かんぎん農家ローン『豊穰（ほうじょう）』」の商品改定を行ないましたのでお知らせいたします。

当行では、「地域の皆さまの信頼をもとに、存在感のある銀行を目指し、豊かな社会づくりに貢献する」という基本理念をもとに、「地域密着型金融」の推進に継続的に取り組んでまいります。

### 1. 茨城県農業信用基金協会との債務保証に関する契約について

債務保証に関する契約※の締結により、農業者等の資金調達に関わる条件面の選択肢を増やし、農業者等に対する積極的な融資取引の推進を図ってまいります。

※ 茨城県農業信用基金協会が、農業者等の債務履行を金融機関へ保証することにより、農業に関する資金調達を円滑にするための契約です。

<ご参考>

#### 【茨城県農業信用基金協会の概要】

農業信用保証保険法に基づく公的な保証機関。農業者等が必要とする資金の円滑な融通を図るために昭和37年2月に設立された。

#### 【契約締結日】

平成20年9月11日 ※業務取扱開始は11月以降となる見込みです。

### 2. かんぎん農家ローン「豊穰（ほうじょう）」の商品改定について

#### (1) 商品改定日

平成20年10月1日

#### (2) 改定後の商品概要

ご利用いただける方	【個人】 農業に従事している方 【個人以外】 同一事業を継続して2年以上営んでいる方（従来は対象外）
資金使途	健全な営農資金
ご融資限度額	【個人】 最高 6,000万円（従来は最高3,000万円） 【個人以外】 最高10,000万円（従来は対象外）
ご融資期間	最長25年（従来は最長15年）
ご融資利率 (平成20年10月1日現在)	ご融資期間5年以内 3.875%（変動金利） ご融資期間5年超 4.375%（変動金利）
ご返済方法	元金均等割賦償還（毎月、6ヶ月、1年） 期日一括返済（従来は対象外）

保証人 ※1	<b>【個人】</b> 法定相続人 1名 <b>【個人以外】</b> 代表者1名（従来は対象外）
金利優遇	次の要件を満たす方に最高1.0%の金利優遇を行います。 ・出荷代金振込指定あり ※2 <b>（以下の優遇項目は、CSR取組みの一環として新たに追加）</b> ・認定農業者 ※3 ・エコファーマー認定者 ※4 ・地球温暖化防止等に繋がる取組みであると当行が認めた場合 （注）優遇幅は、当行との取引内容、お客さまの財務内容等により異なります。

- ※1 （注）茨城県農業信用基金協会保証のご利用については11月以降となる見込みです。
- ※2 出荷代金振込指定先の優遇金利は出荷代金振込指定の予約でも適用可とする。
- ※3 自ら経営改善に取り組み、やる気と能力のある農業者（農業経営のスペシャリスト）をめざす方で、計画である「農業経営改善計画」を作成し、その計画を市町村が認定した農家。
- ※4 「土づくり・減化学肥料・減化学農薬」の3つの技術に一体的に取り組む、都道府県知事が認定した農業者。

以上

<p>&lt; 本件に関するお問合せ先 &gt;</p> <p>関東つくば銀行 総合企画部調査広報室 和田（内線 378）          営業統括部営業企画G 長谷川（内線 473）          TEL 029-821-8111</p>
---